



Fundusze Europejskie
Infrastruktura i Środowisko



Unia Europejska
Fundusz Spójności



Żywiec, dn. 15 grudnia 2020 r.

ZMIANA SPECYFIKACJI ISTOTNYCH WARUNKÓW ZAMÓWIENIA

Na podstawie art. 38 ust. 4 ustawy Prawo zamówień publicznych (tekst jedn. Dz. U. z 2019 r., poz. 1843 z późn. zm.) w Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia dla przetargu nieograniczonego PN 7/2020 pn.: „Wykonanie dokumentacji projektowej oraz robót budowlanych w ramach Projektu OCZYSZCZANIE ŚCIEKÓW NA ŻYWIECCZYŹNIE – FAZA IIA:

Część 1 - „Uszczelnienie istniejącej sieci kanalizacyjnej w gminie Lipowa – Kontrakt 20g”

Część 2 - „Uszczelnienie istniejącej sieci kanalizacyjnej w gminie Milówka – Kontrakt 12e”

Część 3 - „Uszczelnienie istniejącej sieci kanalizacyjnej w gminie Radziechowy - Wieprz – Kontrakt 21h”

Część 4 - „Uszczelnienie istniejącej sieci kanalizacyjnej w gminie Ujszoły – Kontrakt 14d”

Część 5 - „Budowa ok. 0,45 km i remont sieci kanalizacyjnej z przyłączami w gm. Jeleśnia (Korbielów) – Kontrakt 18-4”, dokonuje się następującej zmiany:

1. Tom III SIWZ pkt. 1.2.2 PFU dla części 1, 2, 3, 4:

Było:

1.2.2 Metody uszczelnienia/napraw kanałów i studni

Prace naprawcze kanału będą wykonywane następującymi metodami:

- metoda bezwykopowa poprzez zastosowanie rękawa utwardzonego przy użyciu żywicy poliestrowych. Podstawowym elementem technologii jest rękaw wykonany z tkaniny technicznej nasączonej żywicą termoutwardzalną (poliestrową) lub rękaw wykonany z włókna szklanego nasączony żywicą utwardzaną promieniami UV.

Związek Międzygminny ds. Ekologii
ul. Ks. Pr. St. Słonki 22
34 – 300 Żywiec
tel. +48 33 861 28 98
fax +48 33 860 20 53

e mail: biuro@zmge.zywiec.pl
www.zmge.zywiec.pl

Utwardzona wykładzina pełni rolę zastępczego kanału, wzmacnia pęknięcia i wypełnia ubytki kanału, uszczelnia kanał i zapobiega infiltracji wód i eksfiltracji ścieków.

Jest:

1.2.2 Metody uszczelnienia/napraw kanałów i studni

Prace naprawcze kanału będą wykonywane następującymi metodami:

- metoda bezwykopowa poprzez zastosowanie rękawa utwardzonego przy użyciu żywicy poliestrowych. Podstawowym elementem technologii jest rękaw wykonany z tkaniny technicznej nasączonej żywicą termoutwardzalną (poliestrową) lub rękaw wykonany z włókna szklanego nasączony żywicą utwardzaną promieniami UV lub światłem LED. Utwardzona wykładzina pełni rolę zastępczego kanału, wzmacnia pęknięcia i wypełnia ubytki kanału, uszczelnia kanał i zapobiega infiltracji wód i eksfiltracji ścieków.

Zamawiający dopuszcza możliwość wykonania uszczelnień metodą rękawa z włókna szklanego wciągane przy pomocy wciągarek, a utwardzane przy pomocy promieni UV, pod warunkiem uzyskania parametrów:

- wytrzymałościowych wykonanego rękawa SN zakładanego w projekcie,
- odporność na ścieranie zgodnie z normą PN-EN 295-3,
- odporność chemiczna,
- minimalne zmniejszenie średnicy przewodu po renowacji.

2. Tom III SIWZ pkt. 1 PFU dla części 5:

Było:

1.2 Zakres prac w ramach Kontraktu – parametry charakterystyczne

- Zakres kontraktu obejmuje również przełączenie kanalizacji sanitarnej z miejscowości Korbielów do sieci kanalizacji sanitarnej w miejscowości



Krzyżowa, wraz z likwidacją istniejącej przepompowni ścieków na działce nr 323/2, 311/1 w Korbielowie.

- g) Roboty związane z likwidacją istniejącej przepompowni ścieków w miejscowości Korbielów na działce 323/2, 311/1, w tym wyłączenie z eksploatacji istniejącego rurociągu tłoczego, poprzez jego odłączenie, wypłukanie i zaślepienie oraz przekazanie urządzeń z demontażu właścicielowi
- i) Wykonanie punktu przyjmowania ścieków dowożonych (punkt zlewny) na terenie likwidowanej oczyszczalni ścieków w Korbielowie wraz z systemem kanalizacji grawitacyjnej lub tłocznej, włączającym punkt do sieci kanalizacji sanitarnej w miejscowości Korbielów,

1.2.2 Metody przebudowy, uszczelnienia kanałów i studni dla zakresu kontraktu dotyczącego uszczelnienia/napraw sieci kanalizacyjnej

Prace związane z uszczelnieniem/naprawą kanału będą wykonywane następującymi metodami:

- metoda bezwykopowa poprzez zastosowanie rękawa utwardzonego przy użyciu żywicy poliestrowych. Podstawowym elementem technologii jest rękaw wykonany z tkaniny technicznej nasączonej żywicą termoutwardzalną (np. poliestrową) lub rękaw wykonany z włókna szklanego nasączony żywicą utwardzaną promieniami UV. Utwardzona wykładzina pełni rolę zastępczego kanału, wzmacnia pęknięcia i wypełnia ubytki kanału, uszczelnia kanał i zapobiega infiltracji wód i eksfiltracji ścieków,
- metoda bezwykopowa tzw. burstliningu KMR polegającego na wciąganiu lub przeciskaniu bezpośrednio za urządzeniem kruszącym lub rozcinającym nowej rury,
- metoda bezwykopowa tzw. profili kapeluszowych – materiał naprawczy z filcu nasączony żywicą epoksydową, silikatowo-krzemianową lub poliuretanową, wykonany w kształcie kapelusza do naprawy uszkodzeń na



odgałęzieniach bocznych kanału lub doszczelnienie wlotu przykanalika w przypadkach włączenia na trójnik.

- metoda wymiany kanałów na nowe rurociągi w wykopach otwartych na odcinkach kanałów z uszkodzeniami wykluczającymi realizację prac metodami bezwykopowymi.
- wykopy punktowe w przypadku wykonania przełączenia przyłączy włączonych na trójnik – zabudowa nowej studzienki w miejscu włączenia na trójnik lub wymiany/zabudowy nowej studni.
- Przewierty pod ciekami naturalnymi, drogami i innymi obiektami, dla których stosowanie w/w metod jest niemożliwe.

O wyborze sposobu uszczelnienia/naprawy kanału i studni zdecyduje Wykonawca po przeprowadzeniu szczegółowej analizy stanu technicznego sieci kanalizacji sanitarnej oraz po pomiarach geodezyjnych, badaniach geotechnicznych i ocenie możliwości prowadzenia prac budowlano-montażowych w danym rejonie (dostęp do terenu, zgody właściciela terenu, uwarunkowania zagospodarowania terenu itp.). Każdorazowo proponowana technologia prowadzenia prac naprawczych musi być zaakceptowana przez Inżyniera.

Jest:

1.2 Zakres prac w ramach Kontraktu – parametry charakterystyczne

- Zakres kontraktu obejmuje również przełączenie kanalizacji sanitarnej z miejscowości Korbielów do sieci kanalizacji sanitarnej w miejscowości Krzyżowa, wraz z unieczynnieniem istniejącej przepompowni ścieków na działce nr 323/2, 311/1 w Korbielowie.
- g) Roboty związane z unieczynnieniem istniejącej przepompowni ścieków w miejscowości Korbielów na działce 323/2, 311/1, w tym wyłączenie z eksploatacji istniejącego rurociągu tłocznego, poprzez jego odłączenie, wyphukanie i zaślepienie oraz przekazanie urządzeń z demontażu właścicielowi
- i) Wykonanie punktu przyjmowania ścieków dowożonych (punkt zlewny) na terenie unieczynnianej oczyszczalni ścieków w Korbielowie wraz z systemem



kanalizacji grawitacyjnej lub tłocznej, włączającym punkt do sieci kanalizacji sanitarnej w miejscowości Korbielów,

1.2.2 Metody przebudowy, uszczelnienia kanałów i studni dla zakresu kontraktu dotyczącego uszczelnienia/napraw sieci kanalizacyjnej

Prace związane z uszczelnieniem/naprawą kanału będą wykonywane następującymi metodami:

- metoda bezwykopowa poprzez zastosowanie rękawa utwardzonego przy użyciu żywic poliestrowych. Podstawowym elementem technologii jest rękaw wykonany z tkaniny technicznej nasączonej żywicą termoutwardzalną (np. poliestrową) lub rękaw wykonany z włókna szklanego nasączony żywicą utwardzaną promieniami UV lub światłem LED. Utwardzona wykładzina pełni rolę zastępczego kanału, wzmacnia pęknięcia i wypełnia ubytki kanału, uszczelnia kanał i zapobiega infiltracji wód i eksfiltracji ścieków,

Zamawiający dopuszcza możliwość wykonania uszczelnień metodą rękawa z włókna szklanego wciąganego przy pomocy wciągarek, a utwardzanego przy pomocy promieni UV, pod warunkiem uzyskania parametrów:

- wytrzymałościowych wykonanego rękawa SN zakładanego w projekcie,
- odporność na ścieranie zgodnie z normą PN-EN 295-3,
- odporność chemiczna,
- minimalne zmniejszenie średnicy przewodu po renowacji.

- metoda bezwykopowa tzw. burstliningu KMR polegającego na wciąganiu lub przeciskaniu bezpośrednio za urządzeniem kruszącym lub rozcinającym nowej rury,
- metoda bezwykopowa tzw. profili kapeluszowych – materiał naprawczy z filcu nasączony żywicą epoksydową, silikatowo-krzemianową lub poliuretanową, wykonany w kształcie kapelusza do naprawy uszkodzeń na odgałęzieniach bocznych kanału lub doszczelnienie wlotu przykanalika w przypadkach włączenia na trójnik.



- metoda wymiany kanałów na nowe rurociągi w wykopach otwartych na odcinkach kanałów z uszkodzeniami wykluczającymi realizację prac metodami bezwykopowymi.
- wykopy punktowe w przypadku wykonania przełączenia przyłączy włączonych na trójnik – zabudowa nowej studzienki w miejscu włączenia na trójnik lub wymiany/zabudowy nowej studni.
- Przewierty pod ciekami naturalnymi, drogami i innymi obiektami, dla których stosowanie w/w metod jest niemożliwe.

O wyborze sposobu uszczelnienia/naprawy kanału i studni zdecyduje Wykonawca po przeprowadzeniu szczegółowej analizy stanu technicznego sieci kanalizacji sanitarnej oraz po pomiarach geodezyjnych, badaniach geotechnicznych i ocenie możliwości prowadzenia prac budowlano-montażowych w danym rejonie (dostęp do terenu, zgody właściciela terenu, uwarunkowania zagospodarowania terenu itp.). Każdorazowo proponowana technologia prowadzenia prac naprawczych musi być zaakceptowana przez Inżyniera.

3. Tom III SIWZ pkt. 2 PFU dla części 5:

Było:

Roboty budowlane jakie winny być wykonane w ramach zadania – kontraktu 18-4 obejmują:

b) Roboty związane z wykonaniem odcinka kanalizacji grawitacyjnej do likwidowanej przepompowni ścieków na działce 323/2, 311/1 do kanalizacji sanitarnej w miejscowości Krzyżowa wraz z przekroczeniem potoku Buczynka, o szacunkowej długości 250 mb, dn min. 400 mm, chyba że średnica taka nie będzie dopuszczalna w związku z wyliczeniami aktualnego bilansu ścieków; w takim przypadku dobór średnicy będzie podlegał doborowi przez Projektanta.

Zakres tego działania ma na celu przerzut ścieków doprowadzanych obecnie z przepompowni ścieków do oczyszczalni w Korbielowie, które po realizacji zadania będą odprowadzane grawitacyjnie z terenu likwidowanej przepompowni do kanalizacji sanitarnej w miejscowości Krzyżowa; umożliwi to w przyszłości likwidację oczyszczalni ścieków w Korbielowie.

c) Roboty związane z likwidacją istniejącej przepompowni ścieków w miejscowości Korbielów na działce 323/2, 311/1, w tym wyłączenie z eksploatacji istniejącego rurociągu tłocznego, poprzez jego odłączenie, wypłukanie i zaślepienie oraz przekazanie urządzeń z demontażu właścicielowi; Wykonawca prześle Zamawiającemu 1 egz. Protokołu zdawczo-odbiorczego podpisanego przez właściciela i Wykonawcę,

2.1.3 Uzyskiwanie pozwoleń, uzgodnień i decyzji administracyjnych

Wykonawca winien uzyskać potrzebne pozwolenia i decyzje:

- a) Pozwolenia wodno-prawne w zakresie przekroczeń potoku Buczynka oraz likwidacji przepompowni ścieków na działce 323/2, 311/1 – jeśli będzie konieczne,

2.2.2 Roboty związane z wykonaniem odcinka kanalizacji grawitacyjnej od likwidowanej przepompowni ścieków do kanalizacji sanitarnej w miejscowości Krzyżowa wraz z przekroczeniem potoku Buczynka.

Zakres obejmuje:

- Wykonanie odcinka kanalizacji grawitacyjnej od likwidowanej przepompowni ścieków do kanalizacji sanitarnej w miejscowości Krzyżowa wraz z przekroczeniem potoku Buczynka, o szacunkowej długości ok. 200 mb, dn min. 400 mm, chyba że średnica taka nie będzie dopuszczalna w związku z wyliczeniami aktualnego bilansu ścieków,
- Likwidację istniejącej przepompowni ścieków w miejscowości Korbielów,
- Wyłączenie istniejącego rurociągu tłocznego, wypłukanie rurociągu, inspekcję TV oraz trwałe zaślepienie wlotu i wylotu.

2.2.3 Wykonanie punktu zlewczych ścieków dowożonych.

Lokalizacją Stacji Zlewczej ścieków dowożonych przewidziano na terenie istniejącej Oczyszczalni Ścieków w Korbielowie. Winna to być stacja kontenerowa – prefabrykowana, posadowiona na fundamencie, wyposażona w stosowną armaturę pomiarową określającą ilość i jakość ścieków dowożonych oraz armaturę umożliwiającą odprowadzenie ścieków do systemu kanalizacyjnego (zasuwy, zawory).



Lokalizacja Stacji Zlewczej nie może ograniczać robót związanych z przyszłą likwidacją obiektów oczyszczalni ścieków w Korbielowie.

Ścieki z punktu zlewczego będą odprowadzane do nowoprojektowanej kanalizacji sanitarnej w ulicy Pod Weską i dalej do istniejącej kanalizacji w ulicy Pastorowej. Przerzut ścieków może być realizowany grawitacyjnie lub pompowo, w zależności od potwierdzonych w inwentaryzacji rzędnych terenu i sieci, z zastrzeżeniem, iż przerzut grawitacyjny jest preferowany przez Zamawiającego.

Zbiornicze zestawienie robót związanych z przepięciem ścieków

L.p.	Rodzaj robót	Ilość	Jednostka
1	Nowy odcinek kanalizacji sanitarnej dn 200-250 mm wraz z zasuwanami	200,0	mb
2	Nowy odcinek kanalizacji sanitarnej dn min. 400mm wraz z zasuwanami	250,0	mb
3	Likwidacją istniejącej przepompowni ścieków	1	kpl
4	Wykonanie punktu zlewczego ścieków dowożonych transportem asenizacyjnym	1	kpl

Jest:

Roboty budowlane jakie winny być wykonane w ramach zadania – kontraktu 18-4 obejmują:

b) Roboty związane z wykonaniem odcinka kanalizacji grawitacyjnej do unieczynnianej przepompowni ścieków na działce 323/2, 311/1 do kanalizacji sanitarnej w miejscowości Krzyżowa wraz z przekroczeniem potoku Buczynka, o szacunkowej długości 250 mb,

dn min. 400 mm, chyba że średnica taka nie będzie dopuszczalna w związku z wyliczeniami aktualnego bilansu ścieków; w takim przypadku dobór średnicy będzie podlegał doborowi przez Projektanta.

Zakres tego działania ma na celu przerzut ścieków doprowadzanych obecnie z przepompowni ścieków do oczyszczalni w Korbielowie, które po realizacji zadania będą odprowadzane grawitacyjnie z terenu unieczynnianej przepompowni do kanalizacji sanitarnej



w miejscowości Krzyżowa; umożliwi to w przyszłości likwidację oczyszczalni ścieków w Korbielowie.

c) Roboty związane z unieczynnieniem istniejącej przepompowni ścieków w miejscowości Korbielów na działce 323/2, 311/1, w tym wyłączenie z eksploatacji istniejącego rurociągu tłoczego, poprzez jego odłączenie, wypłukanie i zaślepienie oraz przekazanie urządzeń z demontażu właścicielowi; Wykonawca przekaze Zamawiającemu 1 egz. Protokołu zdawczo-odbiorczego podpisanego przez właściciela i Wykonawcę,

2.1.3 Uzyskiwanie pozwoleń, uzgodnień i decyzji administracyjnych

Wykonawca winien uzyskać potrzebne pozwolenia i decyzje:

- a) Pozwolenia wodno-prawne w zakresie przekroczeń potoku Buczynka oraz unieczynnienia przepompowni ścieków na działce 323/2, 311/1 – jeśli będzie konieczne,

2.2.2 Roboty związane z wykonaniem odcinka kanalizacji grawitacyjnej od unieczynnianej przepompowni ścieków do kanalizacji sanitarnej w miejscowości Krzyżowa wraz z przekroczeniem potoku Buczynka.

Zakres obejmuje:

- Wykonanie odcinka kanalizacji grawitacyjnej od unieczynnianej przepompowni ścieków do kanalizacji sanitarnej w miejscowości Krzyżowa wraz z przekroczeniem potoku Buczynka, o szacunkowej długości ok. 200 mb, dn min. 400 mm, chyba że średnica taka nie będzie dopuszczalna w związku z wyliczeniami aktualnego bilansu ścieków,
- Unieczynnienie istniejącej przepompowni ścieków w miejscowości Korbielów,
- Wyłączenie istniejącego rurociągu tłoczego, wypłukanie rurociągu, inspekcję TV oraz trwałe zaślepienie wlotu i wylotu.

2.2.3 Wykonanie punktu zlewczego ścieków dowożonych.

Lokalizację Stacji Zlewczej ścieków dowożonych przewidziano na terenie istniejącej Oczyszczalni Ścieków w Korbielowie. Winna to być stacja kontenerowa – prefabrykowana, posadowiona na fundamencie, wyposażona w stosowną armaturę

pomiarową określającą ilość i jakość ścieków dowożonych oraz armaturę umożliwiającą odprowadzenie ścieków do systemu kanalizacyjnego (zasuwy, zawory). Lokalizacja Stacji Zlewczej nie może ograniczać robót związanych z przyszłą likwidacją obiektów oczyszczalni ścieków w Korbielowie.

Ścieki z punktu zlewczego będą odprowadzane do nowoprojektowanej kanalizacji sanitarnej w ulicy Pod Weską i dalej do istniejącej kanalizacji w ulicy Pastorowej. Przerzut ścieków może być realizowany grawitacyjnie lub pompowo, w zależności od potwierdzonych w inwentaryzacji rzędnych terenu i sieci, z zastrzeżeniem, iż przerzut grawitacyjny jest preferowany przez Zamawiającego.

Zbiornicze zestawienie robót związanych z przepięciem ścieków

L.p.	Rodzaj robót	Ilość	Jednostka
1	Nowy odcinek kanalizacji sanitarnej dn 200-250 mm wraz z zasuwaniami	200,0	mb
2	Nowy odcinek kanalizacji sanitarnej dn min. 400mm wraz z zasuwaniami	250,0	mb
3	Unieczynnienie istniejącej przepompowni ścieków	1	kpl
4	Wykonanie punktu zlewnego ścieków dowożonych transportem asenizacyjnym	1	kpl

- 4. Zamawiający zamieszcza na swojej stronie internetowej zmodyfikowany Załącznik nr 1b – Wykaz cen dla części 5 - „Budowa ok. 0,45 km i remont sieci kanalizacji z przyłączami w gm. Jeleśnia (Korbielów) - Kontrakt 18-4”.**

Pozostałe zapisy SIWZ nie ulegają zmianie. Powyższe zmiany należy traktować jako obowiązujące Wykonawców i Zamawiającego.

PRZEWODNICZĄCY
Zarządu Związku
Międzygminnego ds. Ekologii
w Żywcu
Józef Bednarek